

Langkah yang ada dan direncanakan mengenai promosi kesetaraan ras

Departemen Penyediaan Air

Departemen Penyediaan Air (WSD) memberikan layanan penyediaan air yang berkualitas dan dapat diandalkan kepada lebih dari 99,9% populasi di Hong Kong tanpa memandang latar belakang ras mereka. Permohonan penyediaan air atau pertanyaan terkait dengan akun pelanggan dan layanan penyediaan air lainnya dapat diajukan ke lima Pusat Pertanyaan Pelanggan (CEC) kami secara langsung atau Pusat Pertanyaan Telepon Pelanggan (CTEC) melalui telepon. Kami berusaha keras untuk menyediakan akses yang sama kepada pelanggan kami dari beragam ras ke layanan kami di CEC dan CTEC.

(A) CEC

Keempat CEC menyediakan layanan mulai pukul 09.00 hingga 17.30, dari hari Senin hingga Jumat, dan tutup pada hari Sabtu, Minggu, dan hari libur nasional. Alamat-alamat CEC tercantum di bawah ini-

- Wan Chai CEC – 1/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai
- Tai Kok Tsui CEC – G/F, 41 Tit Shu Street, Tai Kok Tsui
- Sha Tin CEC – 3/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin
- Tuen Mun CEC – 7/F, Tuen Mun Government Offices, 1 Tuen Hi Road, Tuen Mun

Layanan Terkait

- CEC menyediakan layanan satu atap kepada pelanggan kami untuk permohonan penyediaan air dan pertanyaan terkait dengan akun pelanggan dan layanan penyediaan air lainnya.

Langkah yang Ada

- Meskipun layanan di CEC umumnya disediakan dalam bahasa Cina dan Inggris, namun lembaran informasi dalam delapan bahasa berbeda untuk pelanggan dari beragam ras yang meliputi Bahasa Indonesia, Hindi, Nepal, Punjabi, Tagalog, Thai, Urdu, dan Vietnam dipajang di tempat yang

mudah terlihat dan tersedia di loket di CEC untuk mempromosikan layanan penerjemahan gratis melalui hotline Layanan Penerjemahan Lewat Telepon (TELIS) dari Pusat untuk Etnik Minoritas (CHEER). Untuk pelanggan yang tidak dapat berbahasa Cina atau Inggris, staf CEC akan membantu menghubungi TELIS untuk memberikan layanan penerjemahan gratis CHEER kepada pelanggan.

Penilaian untuk
Tugas Mendatang

- WSD akan meninjau kembali layanan di CEC untuk pelanggan dari beragam ras dari waktu ke waktu dan melakukan perbaikan jika diperlukan.

Langkah
Tambahkan yang
Diambil / Akan
Diambil

- WSD akan memberikan pelatihan bagi staf di CEC dalam memberikan layanan kepada pelanggan dari berbagai ras termasuk layanan penerjemahan gratis dari CHEER melalui TELIS.

(B) CTEC

CTEC menyediakan layanan hotline 24 jam sepanjang tahun. Nomor hotline pertanyaan adalah 2824 5000.

Layanan Terkait

- CTEC menyediakan layanan telepon kepada pelanggan kami untuk permohonan penyediaan air dan pertanyaan terkait dengan akun pelanggan dan layanan penyediaan air lainnya.

Langkah yang
Ada

- Di luar pilihan bahasa standar, saluran siaga ini juga menyediakan opsi yang berlabel “4 – Bahasa Lain” untuk pelanggan yang tidak bisa berbahasa Mandarin atau Inggris. Ketika “4” ditekan, panggilan akan dialihkan ke saluran siaga Layanan Penerjemahan Lisan via Telepon CHEER untuk mengakses layanan penerjemahan lisan gratis.

**Penilaian Tugas
Mendatang**

- WSD akan meninjau kembali layanan CTEC untuk pelanggan dari berbagai ras dari waktu ke waktu dan melakukan perbaikan jika diperlukan.

**Langkah
Tambahan yang
Diambil / Akan
Diambil**

- WSD akan memberikan pelatihan kepada staf CTEC agar bisa memberikan layanan secara efektif kepada pelanggan dari berbagai latar belakang ras, termasuk mengoordinasikan penggunaan layanan penerjemahan lisan gratis CHEER melalui TELIS.

Untuk pertanyaan mengenai langkah-langkah kami yang ada dan yang direncanakan tentang promosi kesetaraan ras, silakan hubungi Insinyur Mr Calvin C F LAU, Senior / Kantor Pusat melalui saluran-saluran berikut -

Nomor Telepon : 2829 4709
Nomor Fax : 2511 9080
Email : wsdinfo@wsd.gov.hk
Alamat : 48/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong

**Departemen Penyediaan Air
Desember 2025**